

sim žen: inu če ga več spijem, raiši meni po gerlu doliteče.

Fajmašter. Res je: karkuli se človek navady, to sturiti potem njega lohku stane; al Odvada pride njemu težka naprej. Pak ni dergač, en pijanc se more začeti uziguvati čez svoja navada te nezmasne pijače, inu leta je ta četerete Mittel.

IV. Mittel je to premagajne svojih nezmasneh žellja k te pijači. Eno vižo pové S: Climacus: kader boš ti ta posoda z vinam v roko uzev, inu pyti začev, nikar napozabi na taisti žovc, inu jesih Gospuda tvojga Boga, inu na njegovo Žejo na Križu, inu bodeš zagvišnu al z maso piv, al v Sercu zdihuvov, al saj ponižniš, inu pametnije ratov. (*S: Clim: grad: 14*) Ta druga viža je nam S: Auguštín zamerkana popustov s tem besedam: Kdurkuli se oče od hudobije te pijanost prostega sturiti, leta koker je v temnoba tega pijančuvajna skuz to zašov, kir je dan na dan veči vina pyti začev; raunu toku more on zdei si od pijače pomalim dolitertgati, de zupet k Svetlobe te treznust nazai- pride. Kateri toku si če pomalim odtergovati, leta bode toku dobru od pijančuvajna rešen, koker tudi vune neizrečene martre te žeje, katero ta bogate požrešnick v peklu terpy, nabode občutov. (*S: Aug: Serm: 33r de temp:*) Zraven perstavim tudi jest: Vinu ni tulkain za žejo pregnati, koker še le taisto bel obuditi; zatu ti moj Lenard imaš zanaprej tulkain Vina mejni pyti, inu te nabo če dalje bel per vinu žejalu, inu v to Vinu še vodo perlyvi, skuz to bode ta Ogen tvoje Žeje pogassen. Zdej nam, moji farmanni! drugega naustane čes, kir smo naše pogovare h koncu spravili, inu donašnu kosillu užyli, koker de mi Očeta Nebeškega za njegove dary skuz JEZUSA Njegovega Syna Gospuda našiga po njegovemu exempelnu ponižnu zahvalemo. (*Marci 14, 16.*)

Naprejussetje, inu Slovujemajne.

Micha. Tudi njeh, G: Oča! je naša velika dovnust lepu zahvaliti; kir so naše trupla toku dobru nasytli inu z vinam resvessellili, še več;

† **Janko Krsnik.** Umrli je po noči na dan 28. min. m. v Ljubljani znani slovenski pisatelj, notar Janko Krsnik. Za Jurčičem je bil pač najsposobnejši pripovednik. — Ker se s par vrsticami ne označi mož takega pomena, upamo, da nam kak znanec obširneje opiše pokojnika.

Kratka slovnica ruskega jezika. (Краткая Грамматика русскаго Языка). Sestavil M. M. Hostnik, in

kir so za naše Duše ozraviti tulkain muje si perzadellj.

Mica. G: Bug njem še dougu čassa Zravije daj, de bodo še veliku grešniku spreobrnili: jest že nigdar več nočem trunčena biti, inu čez masa pyti.

Mathia. Jest pak očem usse, kar sim do zdei falliv, skuz ena General Spovd zaglihati, inu pobulšati, zanaprei pak usseh Wirtouskeh fallerju inu pregeh popolnoma se varvati, ali bom pak tudi tobirna popustov, še navem, kaj bo Žena rekla?

Lenard. Varvj se, Mathia! de ona te nabo, koker Eva Adama, zapellala: če nisi potrebne za Ludji domače, inu popotnike, na mojo besedo popusti tobirno; sam v stanu nisi brez Božje pomuč tulkain navarnost teh pregeh v tvoj Oštarij se varvati, mejniš ti, de G: Bug bo tebi s svoja Gnada na strani stav, kir ti le tvoja Lestna Lubezen, inu ta velike dobiček za cil, inu konc tvoje tobirne imaš? kaj nisi šlišov? Jest pak, ô časti uredne G: Fajmašter! morem priča celle kompanije spoznati, Oni so moj ta druge Archangel Raphael, ta perve je Tobiaza tega mladega obvarvov, de njega ni ena groznu velika ryba požerla, ony so pak mene skuz donašnje pogovar obvarvali, de me nabo ta hudič te pijanost na večnu požeruv, še dones koker je ta zadne dan tega Lejta, toku more on biti ta perve dan mojga resničnega spreobrnejna. Bug njeh obvari!

Fajmašter. Srečnu hodite: inu ta G: Bug, katiri v vašeh Sercah je obudov to Volo k pobulšajnu, nej še vas perpravi k dapounejnu! (*Ad Phil: 2, 13*)

Farmanni. Amen.

L: D: S:

Opazka. O zgodovini tega rokopisa dodajmo to, da ga je imel v svoji ostalini pokojnj beneficijat Lukanec v Matenji vasi, iz katere ostaline ga je dobil g. Ivan Zupan, kurat v Šempetru. Ta gospod ga je izročil g. župniku P. Bohinjcu, kateri ga je prepustil uredništvu. — O tisku omenjamo, da smo za v in k dosledno izpuščali znamenje " (apostrof).

Ручной русско-словенский словарь. (Ročni rusko-slovenski slovar). Sestavil M. M. Hostnik. Pod tema naslovoma izide v kratkem skupna knjiga, katera se že tiska v „Goriški Tiskarni“ A. Gaberšček v Gorici. Knjiga bo obsegala okoli 27 tiskanih pol, oziroma blizu 500 stranic navadne slovanske oblike in stala okoli 2 gld. Razpošiljala se bo proti povzetju, oziroma proti predplačilu. Že sedaj opozarjamo na to znamenito delo.